



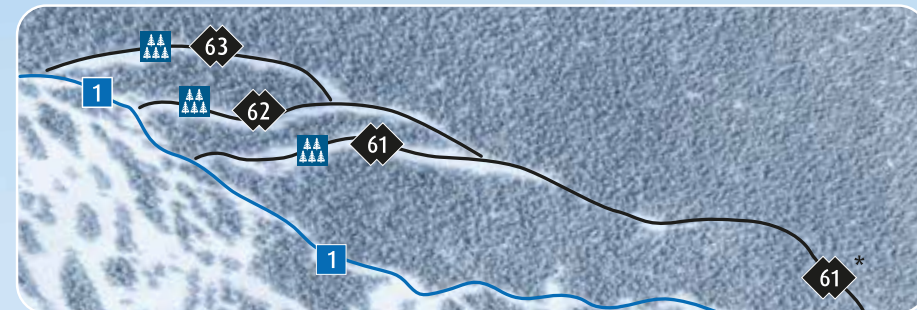
856 MÈTRES d'altitude
2,808 FEET elevation
460 MÈTRES de dénivellation
1,500 FEET vertical drop

60
PISTES/TRAILS

204
jonctions/
junctions

230 ACRES
de domaine skiable/
of skiable terrain

44
45% SOUS-BOIS/
GLADES



*Prévoir un retour sur un plateau de 1.4 km
*Foresee a return of 1.4 km on flat ground

Sentiers de
RANDONNÉE
ALPINE
ALPINE
TOURING
trails
CARTE DISPONIBLE AU SERVICE À LA CLIENTÈLE
MAP AVAILABLE AT CUSTOMER DESK

Randonnée et raquette
Hiking and snowshoeing

Frais minimum de 250 \$ si l'intervention des
secouristes est nécessaire entre les pistes,
hors-piste ou sur une piste fermée.
Minimum \$250 fee if ski patrol required between
trails, off-trail or in a closed area.

	Information et guides Information and guides		Casiers Lockers		Boutique Ski Shop		Belvédère Lookout
	Clinique First aid		Restaurant		Location Rentals		Tableau d'interprétation Interpretive panel
	Toilettes Restrooms		Bar Le Tucker		Réparation Repairs		Parc à neige Snow Park
			Foyer Fireplace		École de glisse Snow School		Parc d'apprentissage Learning Park

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1 1 Alleghany | 15 Cascade |
| 2 2 Coucou | 16 16 Alouette |
| 3 3 Starlet | 17 17 Traverse |
| 4 4 Sous-bois Starlet | 18 18 Sous-bois II |
| 5 5 Loup de Loup | 19 19 Caprice |
| 6 6 Bee-Bop | 20 20 Sutton-lk |
| 7 7 St-Bernard | 21 21 Mohawk |
| 8 8 Ricochet | 22 22 Détour |
| 9 9 Yum-Yum | 23 23 ABC |
| 9A 9A Forêt des merveilles | 24 24 Barcarole |
| 10 10 Connection | 25 25 Dou-de-Lom |
| 11 11 Passeport | 26 26 Youppe-Youppe |
| 12 12 Transit | 27 27 Sous-bois Youp |
| 13 13 Cendrillon | 28 28 Challenge |
| 14 14 Capucine | 29 29 Sous-bois Poma |

- | |
|-----------------------|
| 30 30 Bo-Réal |
| 31 31 Mic-Mac |
| 32 32 Stade de slalom |
| 33 33 Kangourou |
| 34 34 Surprise |
| 35 35 Sous-bois IV B |
| 35A 35A Crocodile |
| 36 36 Sous-bois IV A |
| 37 37 Dynamique |
| 38 38 Alibi |
| 39 39 Sous-bois V |
| 40 40 Zig-Zag |
| 41 41 Alpine |
| 42 42 Escapade |
| 43 43 Iroquois |

- | |
|-------------------------|
| 44 44 Miracle |
| 45 45 Relais |
| 46 46 Sous-bois Miracle |
| 49 49 Entonnoir |
| 50 50 Sélection |
| 51 51 Attraction |
| 52 52 Émotion |
| 53 53 Intrépide |
| 54 54 Bou-Bou |
| 55 55 Exil |
| 56 56 Accès |
| 60 60 Paisible |
| 61 61 Fantaisie |
| 62 62 Extase |
| 63 63 Séduction |

- Facile
Easy
- Difficile
Difficult
- Très difficile
Very difficult
- Extrême
Extreme
- Extrême +
Extreme +
- Sous-bois
Glades
- Ski de forêt
Tree skiing
- Retour plat
Flat out
- Bornes de recharge
Charging stations

TÉLÉSIÈGES CHAIRLIFTS

Quadruple

-
-
-

Double

-
-
-
-
-
-

-
-

HORAIRE DES TÉLÉSIÈGES

9 h à 16 h
Du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h
Samedi et dimanche
montsutton.com/horaire

CHAIRLIFT OPERATING HOURS
9 a.m. to 4 p.m.
Monday to Friday
8:30 a.m. to 4 p.m.
Saturday and Sunday
montsutton.com/schedule

CONDITIONS DE SKI
SNOW REPORT
1 866 538-2545
montsutton.com/conditions

LES ARTS À LA MONTAGNE
Repérez les sculptures sur les pistes
Locate the sculptures on the slopes



Fiers partenaires du Mont SUTTON
Proud partners of Mont SUTTON



CODE DE CONDUITE EN MONTAGNE MOUNTAIN CODE OF CONDUCT

Code adopté en vertu de la Loi sur la sécurité dans les sports. Le présent code s'applique à toute personne qui pratique un sport de glisse.
Code adopted under the Act respecting safety in sports. This Code applies to all persons engaging in snow sports.



1 Conservez la maîtrise de votre vitesse et de votre direction. Assurez-vous d'être en mesure d'arrêter et d'éviter tout obstacle et toute personne.
Remain in control of your speed and direction. Make sure you can stop and avoid any person or obstacle.



2 Cédez la priorité aux personnes en aval (plus bas) et empruntez une direction qui assure leur sécurité.
Yield the right of way to people downhill and choose a course that ensures their safety.



3 Arrêtez dans une piste uniquement si vous êtes visible par les personnes en amont (plus haut) et si vous n'obstruez pas la piste.
Stop on a trail only if you are visible from above and not obstructing the trail.



4 Cédez le passage aux personnes en amont (plus haut) lorsque vous vous engagez dans une piste de même qu'aux intersections.
Yield the right of way to people uphill when entering a trail and at intersections.



5 Si vous êtes impliqué dans un accident ou en êtes témoin, demeurez sur les lieux et identifiez-vous à un secouriste.
If you are involved in or witness an accident, remain on the scene and identify yourself to a first-aid responder.



6 Utilisez et portez en tout temps un système approprié de rétention de votre équipement.
At all times, use and wear a device to prevent runaway equipment.



7 N'utilisez pas les remontées mécaniques ni les pistes si vous êtes sous l'influence de drogue ou d'alcool.
Stay off lifts and trails if your ability is impaired by alcohol or drugs.



8 Respectez la signalisation ainsi que tout avertissement et ne vous aventurez jamais hors pistes ou sur des pistes fermées.
Obey all signs and warnings, and never venture off the trails or onto a closed trail.

La pratique d'un sport de glisse comporte des risques inhérents dont vous devez être conscient. Pour votre sécurité et celle des autres, vous devez adopter un comportement respectueux et vous conformer au Code et aux autres règles en vigueur à la station. Les patrouilleurs peuvent intervenir auprès d'une personne qui enfreint le Code et lui retirer son billet de ski.
SOYEZ VIGILANT ET RESPECTEZ LE CODE. C'EST VOTRE RESPONSABILITÉ !

There are inherent risks to the practice of a snow-sliding sport such as skiing or snowboarding which you must recognize. For everyone's safety, including yours, skiers must be respectful towards others and obey the Mountain Code of Conduct, as well as any other ski area rules, regulations and sanctions in effect. Patrolers may intervene and confiscate a lift ticket should the Mountain Code of Conduct not be respected. BE AWARE OF AND ADHERE TO THE CODE. IT'S YOUR RESPONSIBILITY!

